

MINISTER INFRASTRUKTURY
 MINISTER OF INFRASTRUCTURE
 ul. Chałubińskiego 4/6, PL-00-928 Warszawa

ZAWIADOMIENIE
 COMMUNICATION

dotyczące: ^{1/}
 concerning:



~~UDZIELENIA HOMOLOGACJI~~
~~APPROVAL GRANTED~~
~~ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI~~
~~APPROVAL EXTENDED~~
~~ODMOWY HOMOLOGACJI~~
~~APPROVAL REFUSED~~
~~COFNIĘCIA HOMOLOGACJI~~
~~APPROVAL WITHDRAWN~~
~~OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI~~
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~



typu wyposażenia do zasilania gazem ciekłym (LPG) na podstawie Regulaminu nr 67 EKG ONZ.
of a type of LPG equipment pursuant to Regulation No. 67.

Nr homologacji: **E20 67R-010799**
Approval No.:

Nr rozszerzenia: **1**
Extension No.:

1 Elementy wyposażenia do zasilania LPG: ^{1/}
LPG equipment considered:

~~Zbiornik typu łącznie z zestawem osprzętu podłączonego do niego – jak podano w Dodatku 1 do niniejszego zawiadomienia~~
~~*Container of a type including the configuration of accessories fitted to the container, as laid down in appendix 1 to this communication.*~~

~~Zawór ograniczający napełnienie do 80%~~
~~*80 percent stop valve*~~

~~Wskaźnik poziomu~~
~~*level indicator*~~

~~Nadeisnieniowy zawór bezpieczeństwa (zawór upustowy)~~
~~*pressure relief valve (discharge valve)*~~

~~Nadeisnieniowe urządzenie bezpieczeństwa~~
~~*pressure relief device*~~

~~Zdalnie sterowany zawór roboczy z zaworem ograniczającym wypływ~~
~~*remotely controlled service valve with excess flow valve*~~

~~Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) łącznie z następującym osprzętem:~~
~~*multivalve, including the following accessories:*~~

Gazoszczelna obudowa
gas-tight housing
 Elektryczne złącze zasilania (pompa/organ sterujący)^{4/}
power supply bushing (pump/actuators)
 Pompa paliwa
Fuel pump
 Parownik/regulator ciśnienia
Vaporizer/pressure regulator
 Zawór odcinający
Shut-off valve
 Zawór zwrotny
Non-return valve
 Nade ciśnieniowy zawór bezpieczeństwa przewodu gazowego
Gas-tube pressure relief valve
 Złącze robocze
Service coupling
 Przewód giętki
Flexible hose
 Oddalony wlew paliwa
Remote filling unit
 Urządzenie wtrysku gazu lub wtryskiwacz
Gas injection device or injector
 Magistrala paliwowa
Fuel rail
 Urządzenie dawkujące gaz
Gas dosage unit
 Mieszalnik gazu
Gas mixing piece
 Elektroniczna jednostka sterująca
Electronic control unit
 Czujnik ciśnienia/temperatury
Pressure/temperature sensor
 Zespół filtra LPG **typu FL03 wersja FL03 P**
LPG filter unit **type** **version**



- | | | |
|---|---|--|
| 2 | Nazwa handlowa lub marka
<i>Trade name or mark</i> | ZWM Czaja |
| 3 | Nazwa i adres wytwórcy
<i>Manufacturer's name and address</i> | Zakład Wyrobów Metalowych Danuta Czaja
ul. Hutnicza 4, 44-310 Radlin |
| 4 | Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje)
<i>If applicable, name and address of manufacturer's representative</i> | nie dotyczy
<i>N/A</i> |
| 5 | Data przedstawienia do homologacji:
<i>Submitted for approval on:</i> | 26.04.2010 |
| 6 | Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych:
<i>Technical service responsible for conducting approval tests:</i> | WYDZIAŁ TRANSPORTU
POLITECHNIKI ŚLĄSKIEJ
ul. Krasińskiego 8,
PL-40-019 Katowice |

- 7 Data sprawozdania wydanego przez tę placówkę: **20.05.2010**
Date of report issued by that service:
- 8 Numer sprawozdania wydanego przez tę placówkę: **U-679/RT 2/2010/3**
Number of report issued by that service:
- 9 Homologacja: **udzielona/odmówiona/rozszerzona/cofnięta**^{1/}
Approval: granted/refused/extended/withdrawn
- 10 Powód (Powody) rozszerzenia homologacji (o ile występują): **wprowadzenie nowej wersji filtra, nowy poliestrowy materiał filtrujący, skrócenie długości zespołu filtra zmiana klasy z 2A na klasę 2, zmiana nazwy producenta**
Reason(s) of extension (if applicable): introduction of a new version, new polyester filtering material, shortening of filtering unit, change from class 2A to class 2, change of the manufacturer's name
- 11 Miejscowość: **00-928 Warszawa**
Place:
- 12 Data: **15. 06. 2010**
Date:
- 13 Podpis:
Signature:
- Z upoważnienia
MINISTRA INFRASTRUKTURY
 Jerzy Król
 Naczelnik Wydziału
 Warunków Technicznych, Przepisów i Przewodów Specjalnych
 w Departamencie Transportu Drogowego
-
- 14 Dokumenty załączone do wystąpienia o homologację lub jej rozszerzenie są dostępne na żądanie
The documents filed with application or extension of approval can be obtained upon request
 Opis techniczny wraz z rysunkami
Technical description and drawings
 Sprawozdanie z badań nr: **U-679/RT 2/2010/3**
Test report No.

^{1/} Niepotrzebne skreślić
Strike out what does not apply